

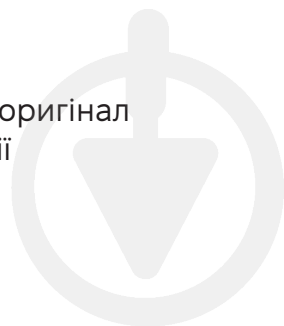
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
АКУМУЛЯТОРНИЙ УДАРНИЙ ГАЙКОВЕРТ ТМ LION

LION

BW2-20BL-400NM
BW3-20BL-1000NM



УВАГА! Перед використанням прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації





ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА.....	2
Збережіть усі попередження та інструкції для подальшого застосування.	2
1) Безпека на робочому місці	2
2) Електробезпека	2
3) Особиста безпека	2
4) Застосування електричного інструменту та догляд за ним	3
5) Застосування акумуляторного інструменту й нагляд за ним	4
6) Обслуговування	4
2. ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОГО ГАЙКОВЕРТА.....	4
3. ПОРАДИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З АКУМУЛЯТОРНИМ УДАРНИМ ГАЙКОВЕРТОМ.....	4
4. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ.....	5
5. КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	5
6. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД.....	5
7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
8. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....	8
Поради щодо затягування/послаблення кріпильних виробів.....	8
Встановлення/зняття приладдя.....	8
Встановлення/зняття акумуляторної батареї.....	8
Увімкнення/вимкнення.....	9
Режими роботи.....	9
9. ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	10
10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	10
11. УТИЛІЗАЦІЯ.....	10
12. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ.....	11
13. ОПИС ДІЙ, ЯКІ СЛІД ВИКОНУВАТИ У РАЗІ НАСТАННЯ НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ ТА АВАРІЙ.....	11
14. ЗМІСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	12
15. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ ТМ LION.....	13



Шановний Покупце!
Дякуємо Вам за довіру до торговельної марки.

Команда постійно працює, щоб надавати Вам надійну, доступну продукцію з якісним сервісом.

Ми впевнені, що наш акумуляторний гайковерт, надалі за текстом — електроінструмент, стане Вашим незмінним помічником на довгі роки.

1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА

УВАГА! Ознайомтеся з усіма попередженнями з безпеки, вказівками, ілюстраціями й технічними характеристиками, наданими разом з цим електричним інструментом. Невиконання всіх наведених нижче вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжкого тілесного пошкодження.

Збережіть усі попередження та інструкції для подальшого застосування.

Термін «електричний інструмент» або «електрична машина» в цих попередженнях стосується вашого електричного інструменту, що працює від мережі, чи акумуляторного (безпроводного) електричного інструменту.

1) Безпека на робочому місці

a) Тримайте робоче місце в чистоті та належній освітленості. Безлад і недостатнє освітлення можуть призвести до нещасних випадків.

b) Не користуйтеся електричним інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад поблизу займистих рідин, газів або пилу. Електричні інструменти утворюють іскри, які можуть підпалити пил або випаровування.

c) Не допускайте дітей та сторонніх осіб до місця роботи електричної машини. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю за інструментом.

2) Електробезпека

a) Вилка електричного інструменту має відповідати розетці. В жодному разі не вносьте ніяких змін у вилку. Не користуйтеся ніякими перехідними вилками для уземлених електричних інструментів. Застосування немодифікованих вилок, що відповідають розетці, знижує ризик ураження електричним струмом.

b) Не торкайтеся уземлених поверхонь, таких як труби, радіатори, електроплити та холодильники. Є підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло уземлено.

c) Не піддавайте електричні інструменти дії дощу або вологості. За попадання води в електричний інструмент зростає небезпека ураження електричним струмом.

d) Не допускайте недбалого поводження зі шнуром живлення. В жодному разі не застосовуйте шнур живлення для перенесення, підтягування або вимикання електричного інструменту. Не допускайте контакту шнура з джерелами тепла, олією, гострими крайками або рухомими предметами. У разі пошкодження або перекручування шнура зростає небезпека ураження електричним струмом.

e) Під час роботи з електричним інструментом зовні приміщення користуйтеся подовжувачем шнура, придатним для зовнішнього застосування. Застосування шнура зовнішнього застосування зменшує небезпеку ураження електричним струмом.

f) Якщо необхідна робота у вологому приміщенні, користуйтеся джерелом живлення з пристроєм захисного відімкнення. Застосування пристрою захисного відімкнення зменшує небезпеку ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

a) Будьте уважні, стежте за своїми діями та керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електричним інструментом. Не користуйтеся електричним інструментом, якщо ви втомилася або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи лікарських препаратів. Навіть найменша неуважність під час роботи з електричним інструментом може призвести до тяжкого пошкодження.

b) Користуйтеся засобами індивідуальної безпеки. Обов'язково носіть захисні окуляри. Застосування у відповідних умовах засобів захисту, таких як респіратори, нековзке захисне взуття та каска або засоби захисту слуху, знижує вірогідність травмування.

c) Вживайте попереджувальні заходи на випадок непередбаченого пуску. Перед приєднанням до джерела живлення та/або блока акумуляторів, під час підймання інструменту або його перенесення вимикач має бути у вимкненому положенні. Не тримайте палець на вимикачі під час перенесення інструменту та не приєднуйте його до джерела живлення за ввімкненого вимикача.

d) Перед увімкненням електричного інструменту видаліть будь-який ключ для регулювання. Ключ, залишений на частині, що обертається, може призвести до травмування.

e) Уникайте потягування для розминки під час роботи, в будь-який час зберігайте стійкість і рівновагу. Це буде гарантією безперервного й постійного керування інструментом, зокрема у непередбачуваних ситуаціях.

f) Одягайте відповідний одяг. Не носіть просторий одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин інструменту. Просторий одяг, прикраси або довге волосся можуть бути затягнуті рухомими частинами інструменту.

g) За наявності засобів для приєднання пристроїв відсмоктування або збирання пилу правильно приєднуйте та застосовуйте ці пристрої. Застосування таких пристроїв зменшує ризики, пов'язані з наявністю пилу.

h) Не допускайте зайвої самовпевненості, яка виникає за частого застосування інструментів. Самовпевненість спричиняє недбале ставлення до виконання принципів безпеки й навіть ігнорування їх. Будь-яка недбалість під час роботи з інструментом може призвести до важкого травмування за частки секунди.

4) Застосування електричного інструменту та догляд за ним

a) Не перевантажуйте електричний інструмент. Застосовуйте електричний інструмент за його призначенням. Правильно обраний електричний інструмент працюватиме краще й безпечніше в передбаченому режимі.

b) Не користуйтеся електричним інструментом, якщо вимикач не забезпечує його увімкнення та вимкнення. Будь-який електричний інструмент з несправним вимикачем є небезпечним і підлягає ремонту.

c) Перед будь-якими регулюваннями, зміною приладдя або пакуванням електричного інструменту для зберігання обов'язково від'єднайте вилку від джерела живлення та/або вийміть акумуляторну батарею. Такі застережні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструменту.

d) Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, не обізнаним із положеннями щодо безпеки експлуатації, працювати з ним. У руках необізнаного користувача електричний інструмент дуже небезпечний.

e) Доглядайте за електричним інструментом і приладдям до нього. Перевіряйте центрування та легкість ходу рухомих частин і будь-які інші зміни, здатні впливати на роботу інструменту. В разі пошкодження електричний інструмент має бути відремонтовано перш ніж його застосовувати. Численні нещасні випадки трапляються через недбалість у догляданні за електричним інструментом.

f) Тримайте різальний інструмент чистим і нагостреним. Правильно доглянутий різальний інструмент з гострими різальними крайками менше схильний до перекошення рухомої частини й ним легше керувати.

g) Застосовуйте електричний інструмент, приладдя тощо відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і виду роботи. Застосування електричних інструментів для робіт, до яких їх не призначено, може призвести до небезпечних ситуацій.

h) Тримайте рукоятки та поверхні за-хвату в чистоті, не допускаючи появи на них олії або мастила. Слизькі рукоятки й поверхні захвату не забезпечують без-печного керування ними в несподіваних ситуаціях.

5) Застосування акумуляторного інструменту й нагляд за ним

a) Перезаряджання тільки з зарядним пристроєм, визначеним виробником. Зарядний пристрій, придатний для од-ного типу акумуляторних батарей, може створити ризик пожежі, якщо застосова-ний з іншою акумуляторною батареєю.

b) Застосування електроінструментів тільки зі спеціально визначеною акумуляторною батареєю. Застосування будь-якої іншої акумуляторної батареї може створити ризик травмування або пожежі.

c) Якщо акумуляторну батарею не за-стосовують, треба тримати її далі від інших металевих предметів, подібних скріпкам, монетам, ключам, цвяхам, гвинтам або іншим невеликим мета-левим предметам, які можуть зробити з'єднання від однієї клеми до іншої. За-микання клем акумулятора разом може спричинити опік або пожежу.

d) За небалого нагляду з акумулятора може витікати рідина; уникайте кон-такту. Якщо контакт випадково стався, промийте водою. Якщо рідина попала в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, яка витекла з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.

e) Не застосовуйте пошкоджену або змінену акумуляторну батарею або інструмент. Пошкоджена або змінена акумуляторна батарея може вести себе непередбачено та приводити до пожежі, вибуху або ризику травмування.

f) Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент вогню або надмірним температурам. Піддавання вогню або температурам вище ніж 130 °C може спри-чинити вибух.

g) Дотримуйтеся всіх інструкцій заря-дження й не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами тем-пературного діапазону, визначеного в інструкціях. Зарядження не так як треба

або за температурними межами визна-ченого діапазону може пошкодити аку-муляторну батарею й збільшити ризик пожежі.

6) Обслуговування

a) Віддавайте свій електроінструмент на обслуговування кваліфікованому ремонтному персоналу, який застосо-вує тільки оригінальні запасні частини. Це гарантуватиме підтримання безпеки електроінструменту.

b) Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумуляторні батареї. Обслуговування акумуляторних батарей повинен забез-печувати тільки виробник або затвер-джений агент з обслуговування.

2. ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОГО ГАЙКОВЕРТА

Акумуляторний гайковерт може кон-тактувати із прихованою проводкою, коли закручуєте елементи кріплення у стіни та підлогу. Тримайте ввімкнений акумуляторний гайковерт за ізольовані поверхні захвату. Кріплення може кон-тактувати з проводкою під напругою. Металеві частини акумуляторного гай-коверта можуть опинитися під напругою та призвести до ураження електричним струмом.

3. ПОРАДИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З 3 АКУМУЛЯТОРНИМ УДАРНИМ ГАЙКОВЕРТОМ

- Стежте за цілісністю та справністю аку-муляторного гайковерта. Не вмикайте та не працюйте з акумуляторним гай-ковертом при наявності пошкоджень або з ненадійно закріпленим прилад-дям або акумуляторною батареєю.
- Не вмикайте та не працюйте з аку-муляторним гайковертом, якщо є по-шкодження або ненадійно закріплене приладдя/акумуляторна батарея.
- Під час роботи міцно тримайте акумуляторний гайковерт у руці. Не торкай-теся деталей акумуляторного гайко-верта, що обертаються.
- Коли закручуєте елементи кріплення у стіни та підлогу, переконайтеся, що в місці роботи немає прихованих елек-тричних кабелів, труби газо- або водо-проводу тощо.
- Не накривайте зарядний пристрій під час зарядки акумуляторної батареї. Він може перегрітися та зламатися.

- Не перевантажуйте акумуляторний гайковерт. Це може призвести до по-ломки.
- Ремонтуйте акумуляторний гайковерт тільки в сервісному центрі

4. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ

	Знак застороги пояснюється до-датковим знаком або текстом
	Прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації
	Одягнути засіб захисту органів слуху
	Одягніть засіб захисту органів зору
n_0	Частота обертання холостого ходу
===	Постійний струм
T_n	Кількість ударів при частоті обертів холостого ходу в режимі свердління з ударом
	Клас захисту від ураження елек-тричним струмом III
Li-Ion	Тип акумуляторної батареї
	Знак відповідності технічним регламентам України
	Роздільне збирання електрично-го та електронного обладнання. Щоб запобігти шкоді довкіллю, електричне та електронне об-ладнання відокремлюється від інших відходів. Обладнання ути-лізується найбезпечнішим спо-собом

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

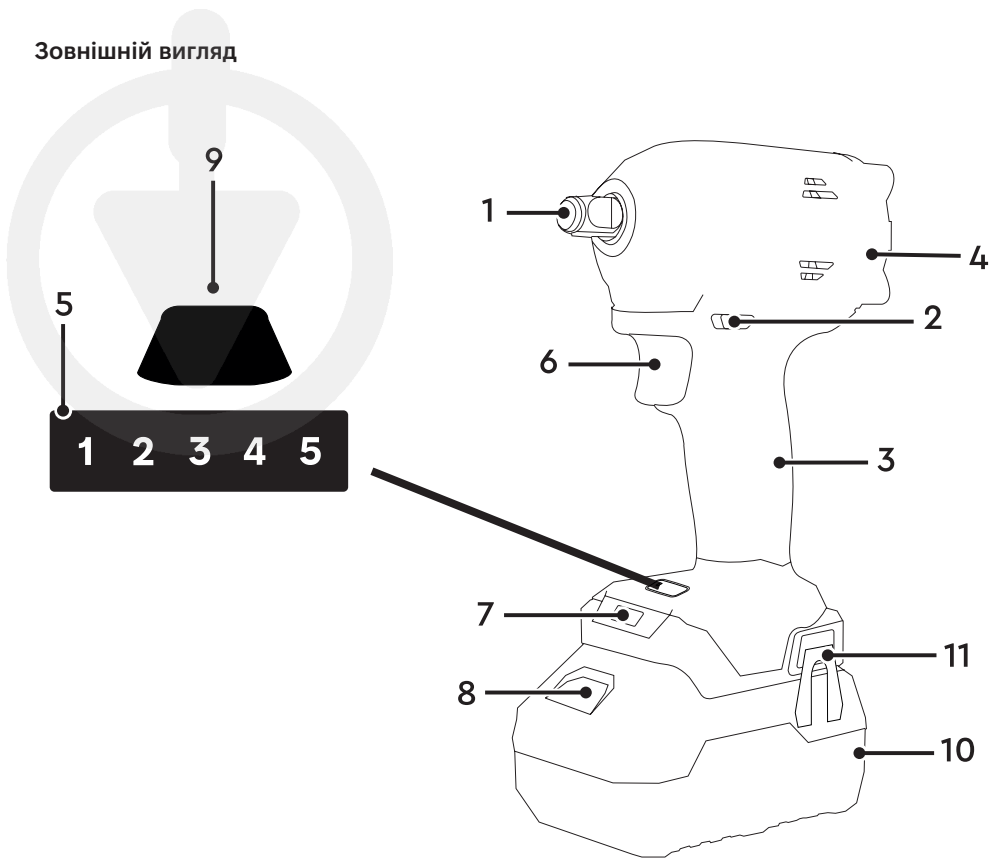
Акумуляторний гайковерт	ударный	1 шт.
Кріплення для паску		1 шт.
Оригінал інструкції з техні-ки безпеки та експлуатації		1 шт.
Гарантійний талон		1 шт.
Пакування		1 шт.

6. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

Призначення

Акумуляторний гайковерт (далі – гайко-верт) призначений для закручування і викручування кріпильних виробів із під-вищеним моментом затяжки різьбових з'єднань (болтів, гайок, гвинтів)

Зовнішній вигляд



Мал. 1

1 Шпиндель	7 Лампа підсвічування
2 Перемикач напрямку обертання та блокування кнопки увімкнення	8 Фіксатор акумуляторної батареї
3 Рукоятка	9 Перемикач режимів
4 Вентиляційні отвори	10 Акумуляторна батарея (не входить до комплектації)
5 Панель режимів роботи	11 Зачіп для ременю
6 Кнопка увімкнення	

Компанія постійно працює над удосконаленням своєї продукції. Компанія залишає за собою право на внесення змін без повідомлення споживачів. Зміни можуть стосуватися зовнішнього вигляду, конструкції, комплектації, змісту оригіналу інструкції з техніки безпеки та експлуатації електроінструмента. Можливі зміни спрямовані виключно на покращення електричного інструмента.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметри	Позначення	BW2-20BL-400NM	BW3-20BL-1000NM
Номинальна напруга	В (V)	18	
Максимальна напруга	В (V)	20	
Тип двигуна		Безщітковий	
Частота обертання холостого ходу:	хв^{-1} (min^{-1})	0-2300	0-1650
Кількість ударів:	хв^{-1} (min^{-1})	0-3300	0-2200
Максимальний крутний момент:	Н·м (N·m)	400	1000
Шпиндель	мм (mm)	Квадрат (1/2")	
Ступінь захисту від пилу та води	IP	0X	
Клас захисту від ураження електричним струмом		III	
Сумісні акумуляторні батареї		B1-20-2A, B1-20-4A, B2-20-6A	
Тип акумуляторної батареї		Li-Ion	
Сумісні зарядні пристрої		FC1-20-4.5A	
Маса без акумуляторної батареї	кг (kg)	1,62	2,83
Значення рівня шуму та вібрації відповідно до ДСТУ EN 62841-2-2:2016			
Рівень звукового тиску L_{pA}	дБ(A) (dB(A))	107	112
Невизначеність K_{pA}	дБ(A) (dB(A))	3	
Рівень звукової потужності L_{WA}	дБ(A) (dB(A))	96	101
Невизначеність K_{WA}	дБ(A) (dB(A))	3	
Величина вібрації a_h	м/с^2 (m/s^2)	19,1	14
Невизначеність K	м/с^2 (m/s^2)	1,5	

Інформація щодо шуму та вібрації

Задекларована загальна величина шуму та вібрації були виміряні відповідно до стандартного методу випробування, визначеного в EN 62841-2-2, і можуть бути застосовані для порівняння одного електроінструмента з іншим.

Задекларований загальний рівень шуму та вібрації може бути використаний у попередніх оцінках піддавання впливу шуму та вібрації.

Задекларований рівень шуму та вібрації стосується робіт, для яких електроінструмент призначений.

ПЕРЕДАЧА ВІБРАЦІЇ ТА ВИПРОМІНЮВАННЯ ШУМУ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ГАЙКОВЕРТА МОЖЕ ВІДРІЗНИТИСЯ ВІД ЗАДЕКЛАРОВАНИХ ВЕЛИЧИН. ЦЕ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД УМОВ ВИКОРИСТАННЯ ГАЙКОВЕРТА ТА ОБРОБЛЮВАНИХ МАТЕРІАЛІВ.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ ВІДПОВІДНО ДО УМОВ РОБОТИ.

8. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Розпакуйте гайковерт. Огляньте гайковерт та комплектацію. Подивіться, чи є зовнішні пошкодження

ВИТЯГУЙТЕ АКУМУЛЯТОРНУ БАТАРЕЮ З ГАЙКОВЕРТА ПЕРЕД ПІДГОТОВКОЮ, ПІД ЧАС ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ РОБОТИ.

Упевніться, що на гайковерті немає конденсату. Гайковерт заборонено готувати до роботи та використовувати до повного висихання конденсату. Конденсат може утворитися за зміни температури.

ПРАЦЮЙТЕ З ГАЙКОВЕРТОМ ПРИ ТЕМПЕРАТУРІ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ВІД -10 °C ДО +40 °C.

Поради щодо затягування/послаблення кріпильних виробів

Гайковерт - це електроінструмент імпульсної дії, для досягнення максимального зусилля затягування або послаблення кріпильних виробів необхідно використовувати якомога меншу кількість з'єднань (подовжувачі, перехідники, адаптери, тощо). Також, для досягнення максимальних показників крутного мо-

менту, що передається на кріпильні вироби, необхідно використовувати спеціальне приладдя, що розроблене для використання з інструментами імпульсної дії.

Слід також пам'ятати, що максимальне зусилля затягування або послаблення електроінструмент може досягти через 5-8 секунд ударної дії.

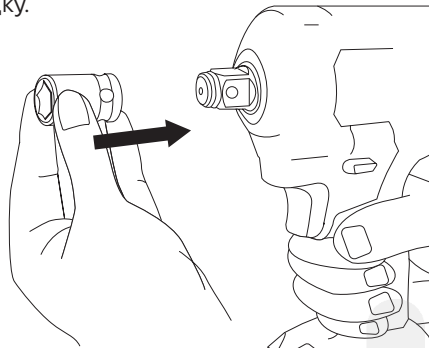
У разі роботи зі старими та/або заржавілими кріпильними виробами, а також з кріпильними виробами, що втратили свої початкові характеристики міцності, рекомендується спершу обробити з'єднання засобом для полегшення відкручування (наприклад, рідкий ключ). Це допоможе швидко та легко відкрутити кріплення та зменшить ризик пошкодження кріпильного виробу.

Встановлення/зняття приладдя

Вставте відповідного розміру приладдя на шпindel. Зафіксуйте приладдя. Перевірте надійність фіксації приладдя, потягнувши за нього.

Використовуйте приладдя, сумісне зі шпindelом гайковерта. Потужність гайковерта знижується, якщо використовувати перехідники та подовжувачі.

Щоб зняти приладдя, проведіть операцію зі встановлення в зворотному порядку.



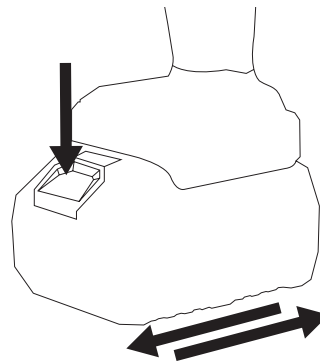
Мал. 2

Встановлення/зняття акумуляторної батареї

Щоб встановити акумуляторну батарею на гайковерт, вирівняйте виступи на акумуляторній батареї з пазами на корпусі гайковерта. Потягніть акумуляторну ба-

тарею з невеликим зусиллям до появи характерного звуку фіксації.

Щоб зняти акумуляторну батарею, натисніть фіксатор акумуляторної батареї та, не відпускайте. Потягніть акумуляторну батарею з невеликим зусиллям в протилежному до її встановлення.



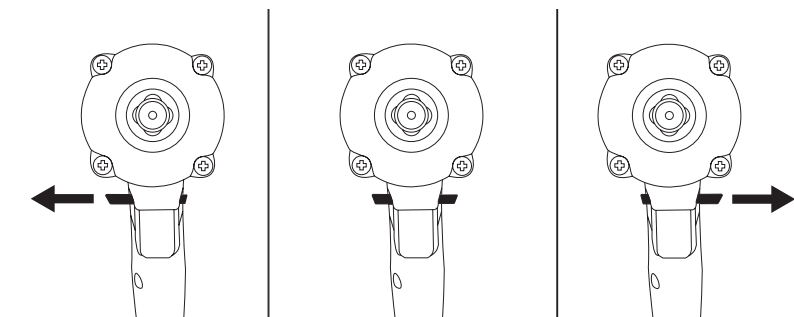
Мал. 3

Встановлення зачепу для ремня

Для зручності в роботі можливе встановлення зачепу для ремня. Для цього закрутіть її гвинтом до відповідного отвору в нижній частині рукоятки.

Увімкнення/вимкнення

Щоб увімкнути/вимкнути електроінструмент, тримайте електричний інструмент за рукоятку та натисніть/відпустіть кнопку увімкнення. Швидкість обертання шпинделя можна регулювати. Натискайте сильніше/легше на кнопку увімкнення.



Режими:
«Відкручування»
«Зрив гайки»

Блокування кнопки
увімкнення

Режим
«Закручування»

Мал. 4

Режими роботи

ЗМІНЮЙТЕ РЕЖИМ РОБОТИ ТІЛЬКИ ПІСЛЯ ПОВНОЇ ЗУПИНКИ ШПИНДЕЛЯ

Акумуляторний гайковерт має 5 режимів роботи (5) (мал.1) (по силі крутного моменту, де «1» це найменше значення, а «5» максимальне)

Режим «Закручування»

Щоб працювати у режимі «Закручування», переведіть перемикач блокування кнопки увімкнення/напряму обертання, як показано на малюнку 4.

Режим «Відкручування»

Щоб працювати у режимі «Відкручування», переведіть перемикач блокування кнопки увімкнення/напряму обертання, як показано на малюнку 4.

Блокування кнопки увімкнення

Щоб заблокувати кнопку увімкнення переведіть перемикач блокування кнопки увімкнення/напряму обертання увімкнення у положення посередині, як показано на малюнку 4.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ГАЙКОВЕРТ, ЯКЩО БЛОКУВАННЯ КНОПКИ УВІМКНЕННЯ/НАПРЯМУ ОБЕРТАННЯ НЕ ПРАЦЮЄ. ЗАБЛОКОВАНИЙ ГАЙКОВЕРТ НЕ МОЖЕ ВВІМКНУТИСЯ ВИПАДКОВО.

9. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування електроінструмента виконуйте тільки у фірмових сервісних центрах

Регулярно протирайте корпус гайковерта м'якою тканиною, бажано після кожного використання. Чистіть вентиляційні отвори від бруду та пилу. Якщо вентиляційні отвори сильно забруднені, продуйте їх стисненим повітрям

Забароняється використовувати розчинники, що можуть пошкодити пластмасові деталі гайковерта. Нанести шкоду можуть бензин, водно-аміачний розчин тощо.

10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігати електроінструмент рекомендується в недоступному для дітей сухому приміщенні, при температурі від -20 °C до +50 °C та відносній вологості повітря не більше 80%.

Рекомендується зберігати електроінструмент, оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації, комплектуючі в оригінальній упаковці. У цьому випадку вся необхідна інформація та інструмент завжди будуть доступні.

Для транспортування електроінструмента використовуйте оригінальну або іншу упаковку, яка виключає пошкодження електроінструмента у процесі транспортування.

Термін експлуатації електроінструменту 5 років від дати виробництва.

11. УТИЛІЗАЦІЯ



Не викидайте електроінструменти разом із побутовими відходами!

Якщо електроінструмент не придатний до використання, віддайте його на утилізацію. Електричний інструмент утилізується відповідно до природоохоронного законодавства.

12. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Опис несправності	Можлива причина	Усунення
Електроінструмент не вмикається	Розряджена акумуляторна батарея електроінструмента	Зарядіть акумуляторну батарею
	Несправна кнопка увімкнення	Зверніться до фірмового сервісного центру
	Несправний електродвигун	Зверніться до фірмового сервісного центру
Підвищений шум при роботі	Поломка внутрішніх деталей електроінструмента	Зверніться до фірмового сервісного центру
	Зношення ударного механізму	Зверніться до фірмового сервісного центру
Зменшення обертів/сили удару	Використовується багато з'єднань (перехідників)	Не використовуйте багато з'єднань (перехідників)
	Використовується приладдя що не призначене для використання з інструментами імпульсної дії	Використовуйте приладдя що призначене для використання з інструментами імпульсної дії
	Зниження заряду акумуляторної батареї	Зарядіть або змініть акумуляторну батарею
Акумуляторна батарея електроінструмента не заряджається	Несправна акумуляторна батарея	Зверніться до фірмового сервісного центру
	Несправний зарядний пристрій	Замініть зарядний пристрій
	Зниження ємності акумуляторної батареї	Зверніться до фірмового сервісного центру

13. ОПИС ДІЙ, ЯКІ СЛІД ВИКОНУВАТИ У РАЗІ НАСТАННЯ НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ ТА АВАРІЙ

1. Негайна зупинка обладнання

- Вимкнути живлення машини (висмикнути вилку з розетки, вимкнути автоматичний вимикач, перекрити подачу повітря або рідини, якщо є).
- Якщо машина має аварійну кнопку — натиснути її одразу.

2. Оцінка ситуації та безпека оточення

- Переконайтеся, що місце є безпечним (немає диму, полум'я, небезпечних уламків, іскор, розливу масла тощо).
- При потребі — евакуйоватися з приміщення.

3. Надання допомоги собі або іншим

- Якщо поранено себе — надати першу допомогу (зупинити кровотечу, обробити рану, накласти пов'язку).
- Якщо постраждала інша особа — викликати допомогу, при можливості надати до-медицину допомогу.
- Зателефонувати в екстрену службу (103 або 112) у разі серйозного травмування.

4. Ізоляція місця події

- Якщо є небезпека для інших (наприклад, діти чи сторонні люди поруч) — обмежити доступ до машини або приміщення.
- Позначити небезпечну зону (стрічкою, табличкою, іншим способом).

5. З'ясування причин події

- Після стабілізації ситуації провести власний огляд: що саме стало причиною (меха-

- нічна поломка, неухважність, відсутність захисту тощо).
- Зробити фото пошкоджень або умов, щоб мати запис на майбутнє.
- 6. Виправлення ситуації та запобіжні заходи**
- Усунути технічні несправності.
 - Очистити робочу зону, прибрати уламки чи інші небезпечні предмети.
 - За потреби — замінити або модернізувати обладнання (встановити захист, покращити освітлення, організувати інструменти тощо).
- 7. Фіксація події (за бажанням)**
- Можна вести простий щоденник чи записник подібних випадків для аналізу і підвищення власної безпеки.

14. ЗМІСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Повне найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції та його місце знаходження)	ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP
---	--

Підтверджує, що **Акумуляторний дріль-шуруповерт, серій BD1, BD2; Акумуляторний ударний дріль-шуруповерт, серій BD3, BD4; Акумуляторна викрутка, серії BSD1; Акумуляторний ударний гвинтоверт, серії BW1; Акумуляторний ударний гайковерт, серій BW2, BW3; Акумуляторна кутова шліфувальна машина, серій BG1, BG2; Акумуляторна циркулярна пила, серії BC1; Акумуляторна шабельна пила, серії BC2; Акумуляторний лобзик, серії BC3; Акумуляторний перфоратор, серії BH1; Набір акумуляторного інструменту Set-1, Set-2, код УКТЗЕД 8467, яка виготовляється (виготовлена) «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP, відповідає положенням:**

Технічний регламент безпеки машин, затверджений Постановою КМУ від 30.01.2013 р. № 62;

Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання, затверджений Постановою КМУ від 16.12.2015 р. № 1067;

Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання, затверджений Постановою КМУ від 16.12.2015 р. № 1077.

згідно вимог: **ДСТУ EN 62841-1:2017 Інструменти ручні електромеханічні, переносні інструменти і машини для газонів та садів. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 62841-1:2015; AC:2015, IDT; IEC 62841-1:2014, MOD; Cor 2:2015, IDT); ДСТУ EN 62841-2:2018 Інструменти ручні електромеханічні, переносні інструменти і машини для газонів та садів. Безпека. Частина 2-2. Додаткові вимоги до ручних шуруповертів і ударних гайковертів (EN 62841-2-2:2014; AC:2015, IDT; IEC 62841-2-2:2014, MOD; Cor 1:2015, IDT); ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливості до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT).**

Повне найменування та місце знаходження особи – резидента України, уповноваженої на збирання технічного файлу:	ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP
--	--

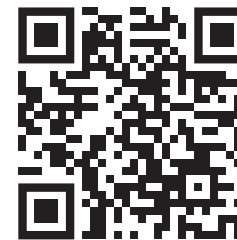
Декларація складена під цілковиту відповідальність:	ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP
Місце і дата декларування:	вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, 15.05.2025 р.

15. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ ТМ LION

Перелік сервісних центрів та більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися:

тел. **0800202727**

<https://epicentrk.ua/ua/info/garanty/>





Виробник: Нінбо Нанпу Машинері енд Електронік Ко., ЛТД, №579,
Цзіньсі роад, Хенсі таун, Інжоу дістрікт, Нінбо, Чжецзян провінс, КНР.
Імпортер: ТОВ «ЕПІЦЕНТР К», вул. Берковецька, буд. 6-К, 04128, м. Київ, Україна.

